A35-WP/244 EC/41 27/9/04

### 35-Я СЕССИЯ АССАМБЛЕИ

#### ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

Пункт 27 повестки дня.

Регулирование международных воздушных перевозок и итоги Пятой Всемирной авиатранспортной конференции

# ТОЧКА ЗРЕНИЯ ПО ВОПРОСУ О ВЛАДЕНИИ АВИАПЕРЕВОЗЧИКАМИ И КОНТРОЛЕ ЗА ИХ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬЮ (ПОЛОЖЕНИЕ О НАЦИОНАЛЬНОЙ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ)

(Представлено Аргентиной, Бразилией, Вьетнамом, Индией, Монголией, Пакистаном, Республикой Корея, Саудовской Аравией, Фиджи, Филиппинами и Японией)

### **АННОТАЦИЯ**

В настоящем документе Аргентина, Бразилия, Вьетнам, Индия, Монголия, Пакистан, Республика Корея, Саудовская Аравия, Фиджи, Филиппины и Япония излагают свое понимание роли ИКАО в процессе либерализации международного воздушного транспорта, включая вопросы владения авиаперевозчиками и контроля за их деятельностью. Документ предлагается для обсуждения по пункту 27 повестки дня Ассамблеи.

Действия Ассамблеи предлагаются в п. 5.

### 1. ВВЕДЕНИЕ

- 1.1 На Пятой Всемирной авиатранспортной конференции (ATConf/5), состоявшейся в Монреале в марте прошлого года, Договаривающиеся государства обсудили широкий круг вопросов, касающихся глобальной либерализации международного воздушного транспорта, включая вопросы владения авиаперевозчиками и контроля за их деятельностью. Государствами высказано большое число самых разных мнений, основанных на сложившемся к настоящему времени положении дел. На основе достигнутого консенсуса Конференция пришла к выводу о необходимости гибкого подхода, предусматривающего право всех государств на свой выбор относительно либерализации и ее темпов, при этом ИКАО следует оказывать содействие процессу принятия решений в каждом государстве путем предоставления набора вариантов.
- 1.2 Известно, что Европейское сообщество вводит определенную форму либерализации в отношении требований по владению авиаперевозчиками и контролю за их деятельностью. Для стран, придерживающихся сходных точек зрения, естественно стремиться к объединению своих усилий, но ИКАО как консолидированному органу всех Договаривающихся

EX/41

государств следует воздерживаться от таких действий, учитывая определенную для нее и согласованную на Конференции роль.

- 2 -

# 2. ХАРАКТЕР И ОСОБЕННОСТИ ВЛАДЕНИЯ АВИАПЕРЕВОЗЧИКАМИ И КОНТРОЛЯ ЗА ИХ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬЮ

- 2.1 В своей деятельности международная авиация, в сфере которой каждое государство заключает двусторонние соглашения, руководствуется положениями Чикагской конвенции, среди которых одним из основополагающих принципов служит полное уважение суверенитета над воздушным пространством. Концепция владения авиаперевозчиками и контроля за их деятельностью является базовой для государств, стремящихся к развитию сетей воздушного транспорта при сохранении своих главных перевозчиков. Более того, она затрагивает чувствительную сферу, касающуюся серьезной озабоченности вопросами ответственности государств за безопасность полетов и авиационную безопасность в современном мире.
- 2.2 Поэтому данный вопрос каждое государство должно решать самостоятельно без постороннего вмешательства. Мир полон разных идей и точек зрения. Мы не собираемся вмешиваться в добровольную деятельность других государств, придерживающихся сходных точек зрения и стремящихся к созданию собственной системы внутри своей группы.
- 2.3 Однако мы убеждены, что никто не может требовать от других государств прямо или косвенно изменить свою точку зрения на вопросы владения авиаперевозчиками и контроля за их деятельностью.

## 3. **ОБСУЖДЕНИЕ НА ATCONF/5**

- 3.1 ИКАО является коллективным органом суверенных государств. Деликатные вопросы, такие, как вопрос о национальной принадлежности авиаперевозчиков, по которому каждое государство придерживается собственной точки зрения, требуют деликатного подхода. Поэтому в спорных вопросах, где у каждого имеется свое отличное от прочих мнение, ИКАО следует содействовать беспристрастно, не примыкая к какой-либо из сторон.
- 3.2 Эта позиция нашла свое четкое выражение на Конференции ATConf/5 ИКАО. "Декларация глобальных принципов либерализации международного воздушного транспорта", принятая на Конференции ATConf/5, говорит в п. 4.4, что "Каждое государство самостоятельно определяет направление и темпы изменений в сфере регулирования международного воздушного транспорта".
- 3.3 С точки зрения этого консенсуса следует рассматривать и итоги Конференции ATConf/5. Хотя в п. 4.6 Декларации сказано, что "Государствам следует с пониманием относиться к стремлению других государств перейти к практике расширенного трансграничного владения авиаперевозчиками и контроля за их деятельностью", эти слова следует воспринимать с учетом согласованной нами концепции о большом уважении к праву каждого государства на собственное решение.

### **4. ВЫВО**Д

4.1 ИКАО следует быть очень осмотрительной в отношении этого деликатного и неоднозначного вопроса, не присоединяясь ни к какой-либо из сторон, за исключением случаев консенсуса среди государств-членов. Мы убеждены, что вопрос о владении авиаперевозчиками и регулировании их деятельностью должен решаться самостоятельно каждым государством.

# 5. ДЕЙСТВИЯ АССАМБЛЕИ

### 5.1 Ассамблее предлагается:

- а) принять к сведению вывод (4.1) при обсуждении вопроса о владении авиаперевозчиками и контроля за их деятельностью и
- b) подтвердить, что каждое Договаривающееся государство самостоятельно принимает решение о выборе требований в отношении владения авиаперевозчиками и контроля за их деятельностью.